

Micro Hi-Fi Component System

Manual de instruções



CMT-HP7

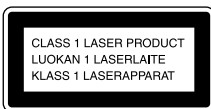
AVISO

Para evitar riscos de incêndio ou de descargas eléctricas, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade.

Para evitar riscos de incêndio, não tape a ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou de descargas eléctricas, não coloque objectos com líquido, tais como vasos, em cima do aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo uma estante ou um armário.



Este equipamento está classificado como um produto LASER CLASSE 1. Esta etiqueta encontra-se na parte posterior externa do aparelho.



Não deite fora as pilhas juntamente com os resíduos domésticos. Utilize os depósitos de recolha apropriados para o efeito.

Índice

Como utilizar este manual	4
Discos reproduzíveis	4

Preparação

Ligar o sistema	6
Regular o relógio	8

CD/MP3 – Reprodução

Introduzir um disco	9
Reproduzir um disco	9
— Normal Play/Shuffle Play	
Repetição da reprodução	11
— Repeat Play	
Criar o seu próprio programa	11
— Program Play	

Rádio

Memorizar estações de rádio	13
Ouvir rádio	14
— Sintonização memorizada	
— Sintonização manual	
Utilização do Radio Data System (RDS)	15
(Apenas para o modelo europeu)	

Cassete – Reprodução

Introduzir uma cassete	16
Reproduzir uma cassete	16

Cassete – Gravação

Gravar as faixas favoritas de um CD numa cassete	17
— Gravação sincronizada CD-CASSETTE	
Gravar manualmente para uma cassete	17
— Gravação manual	

Regulação do som

Regular o som	18
Seleccionar o efeito de som	18
Seleccionar o efeito surround (som envolvente)	19

Temporizador

Adormecer com música	20
— Temporizador Sleep	
Acordar com música	20
— Temporizador Daily	
Gravação temporizada de programas de rádio	21

Visor

Desligar o visor	22
— Modo de poupança de energia	
Ajustar o brilho da luz de fundo do visor	23
Visualizar a informação sobre o disco no visor	23

Componentes opcionais

Ligar componentes opcionais	25
-----------------------------------	----

Resolução de problemas



Problemas e soluções	27
Mensagens	30

Informações adicionais

Precauções	31
Especificações	32
Lista de localização dos botões e páginas de referência	34

Como utilizar este manual

- Este manual explica, principalmente, as operações efectuadas com telecommando. No entanto, tais operações podem também ser efectuadas através dos botões do aparelho que têm os mesmos nomes ou nomes semelhantes.
- No presente manual são utilizados os seguintes símbolos.

Símbolo	Significado
	Funções que podem ser utilizadas com CDs áudio
	Funções que podem ser utilizadas com MP3

Discos reproduzíveis

Pode reproduzir os seguintes discos neste aparelho. Os restantes discos não podem ser reproduzidos.

Lista de discos reproduzíveis

Formato dos discos	Logo do disco	Conteúdo
CDs áudio		Áudio
CD-R/CD-RW (dados de áudio)	 	Áudio
CD-R/CD-RW (ficheiros MP3)	   	Áudio

Discos que o aparelho não pode reproduzir

- CD-ROMs
- CD-Rs/CD-RWs que não estejam gravados nos seguintes formatos:
 - formato CD música
 - formato MP3 conforme com ISO9660*¹
Nível 1/Nível 2, Joliet*², Romeo*² ou Multisessão*³
- Discos com formas não convencionais (por ex., cartão, coração).
- Discos com papel ou autocolantes colados.
- Discos com restos de adesivos, papel de celofane ou autocolantes.
- Sempre que ejectar um disco, segure-o pelas extremidades. Não toque na superfície.
- Não utilize discos com etiquetas, anéis de protecção ou outros acessórios agarrados.
- Não utilize adaptadores que alterem as dimensões de um disco de 8 cm para as dimensões padrão.

*¹ Um formato de ficheiros ou pastas em CD-ROMs, definido pela ISO (International Standard Organization)

*² Podem ser visualizados até 31 caracteres.

*³ Multi-Sessão

Consiste num método de gravação que permite adicionar dados através do método Track-At-Once. Os CDs convencionais começam numa área de controlo do CD designada Lead-in e terminam numa área designada Lead-out. Um CD multi-sessão é um CD com múltiplas sessões em que cada segmento entre as áreas Lead-in e Lead-out é considerado como uma única sessão.

CD-Extra: Este formato grava áudio (dados de CD de áudio) nas faixas da sessão 1 e dados nas faixas da sessão 2.

CD Misto: Este formato grava dados na primeira faixa e áudio (dados de CD de áudio) na segunda faixa e seguintes de uma sessão.

Notas sobre CD-R e CD-RW

- Este aparelho pode reproduzir discos CD-R/CD-RW editados pelo utilizador. Contudo, lembre-se de que a reprodução de alguns discos pode não ser possível, dependendo do dispositivo de gravação utilizado para gravar ou do estado do próprio disco.
- Os discos gravados em unidades de CD-R/CD-RW poderão não ser reproduzidos devido a riscos, sujidade, condições de gravação ou características da unidade.
- Os discos CD-R e CD-RW que não foram finalizados (processo que permite a reprodução num leitor de CDs normal) não podem ser reproduzidos.
- Os discos CD-R e CD-RW gravados em multi-sessão que não foram concluídos através de “encerrar a sessão” não são compatíveis.
- O aparelho pode não ter capacidade de reproduzir ficheiros em formato MP3 que não têm a extensão “.MP3”.
- A tentativa de reproduzir ficheiros com a extensão “.MP3” que não são do formato MP3 pode resultar em ruído ou avaria.
- Nos formatos que não o nível 1 e nível 2 da ISO 9660, os nomes das pastas e dos ficheiros podem não ser visualizados correctamente.
- Os discos que se seguem requerem mais tempo para iniciar a reprodução.
 - discos com uma estrutura de árvore complexa.
 - discos gravados em multi-sessão.
 - discos aos quais podem ser adicionados dados (discos não finalizados).

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD). Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

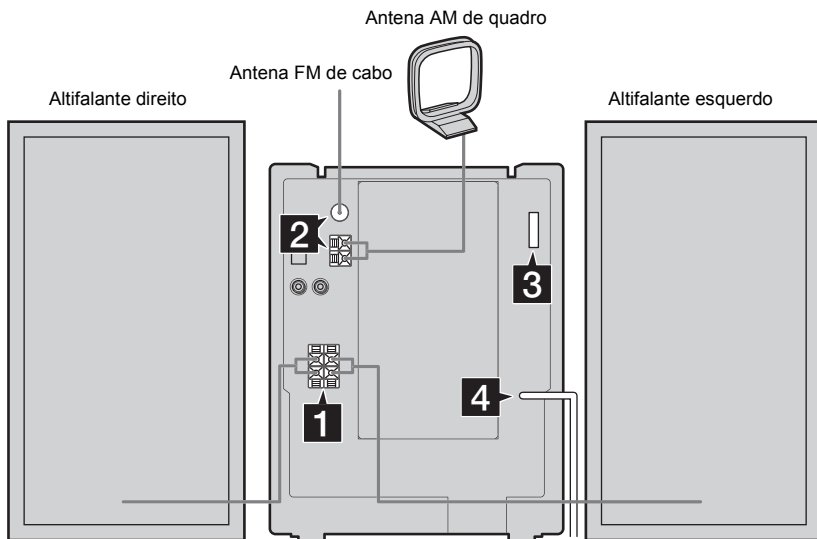
Advertências sobre a reprodução de um disco gravado em multi-sessão

- Se o disco começar com uma sessão CD-DA, será reconhecido como um disco CD-DA (áudio) e a reprodução continuará até ser encontrada uma sessão MP3.
- Se o disco começar com uma sessão MP3, será reconhecido como um disco MP3 e a reprodução continuará até ser encontrada uma sessão CD-DA (áudio).
- O espaço de reprodução de um disco MP3 é determinado pela estrutura de árvore de ficheiros produzida através da análise do disco.
- Um disco com o formato de CD misto será reconhecido como um disco CD-DA (áudio).

Preparação

Ligar o sistema

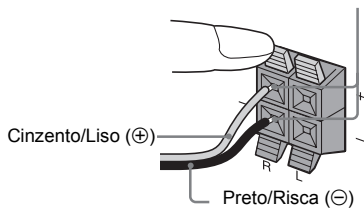
Execute os procedimentos **1** a **4** seguintes para ligar o sistema, utilizando os cabos e acessórios fornecidos.



1 Ligue os altifalantes.

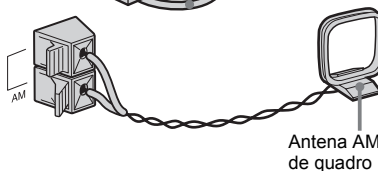
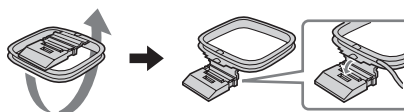
Ligue os cabos dos altifalantes direito e esquerdo aos terminais SPEAKER, como mostra a figura abaixo.

Insira apenas a parte não isolada



2 Ligue as antenas FM e AM.

Monte a antena AM de quadro e ligue-a.

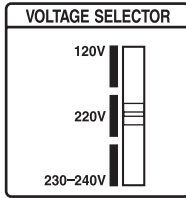


Nota

Mantenha as antenas afastadas dos cabos dos altifalantes.

- 3** Para os modelos com selector de tensão, regule **VOLTAGE SELECTOR** para a tensão da rede de alimentação local.

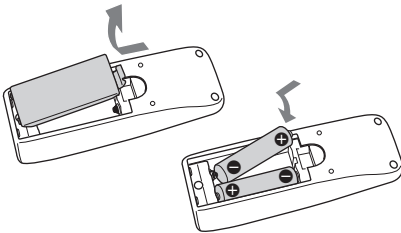
Consulte a inscrição de **VOLTAGE SELECTOR** no seu sistema para conhecer as definições disponíveis.



- 4** Ligue o cabo de alimentação à tomada de parede.

A demonstração surge no visor. Ao premir I/⏻, o sistema liga-se e a demonstração termina automaticamente. Se a ficha não servir na tomada de parede, retire o adaptador de ficha fornecido (apenas para os modelos equipados com adaptador).

Inserir duas pilhas R6 (tamanho AA) no telecomando



Nota

Se não utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas a fim de evitar eventuais danos causados pelo derramamento ou corrosão das pilhas.

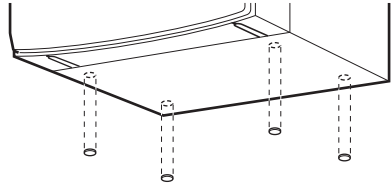
Conselho

Com uma utilização normal, as pilhas devem durar cerca de seis meses. Quando o telecomando deixar de funcionar, substitua as pilhas por pilhas novas.

Fixar os suportes dos altifalantes

Fixe os suportes de altifalantes fornecidos à base dos altifalantes, a fim de estabilizar os mesmos e de evitar que escorreguem.

Altifalante frontal (Esquerdo (4)/Direito (4))



Para transportar este sistema

Execute os seguintes procedimentos, a fim de proteger o mecanismo do CD.

- 1** Retire todos os discos do sistema.
- 2** Prima I/⏻ para desligar o sistema. "STANDBY" pisca durante alguns segundos e depois apaga-se.
- 3** Desligue o cabo de alimentação.

Regular o relógio

Utilize os botões do telecomando para executar a operação.

- 1** Prima I/⏻ para ligar o sistema.
- 2** Prima CLOCK/TIMER SET.
- 3** Prima ◀◀/▶▶ repetidamente para acertar a hora.
- 4** Prima ENTER.
- 5** Prima ◀◀/▶▶ repetidamente para acertar os minutos.
- 6** Prima ENTER.

O relógio começa a funcionar.

Para acertar o relógio

- 1** Prima CLOCK/TIMER SET.
- 2** Prima ◀◀/▶▶ para seleccionar "CLOCK SET" e em seguida prima ENTER.
- 3** Execute os procedimentos indicados nos passos 3 a 6 acima.

Nota

As definições do relógio são canceladas sempre que desligar o cabo de alimentação ou ocorrer uma falha de alimentação.

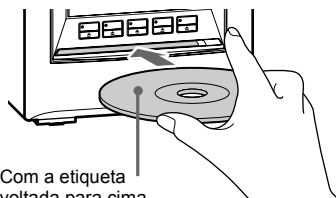
Introduzir um disco

Utilize os botões da unidade para executar a operação.

1 Prima um dos botões (DISC 1 ▲ – DISC 5 ▲).

2 Introduza um disco com o lado da etiqueta voltado para cima.

O disco é introduzido automaticamente.



Com a etiqueta voltada para cima

Para introduzir outro disco, ejecte um disco ou prima um dos botões (DISC 1 – 5) para seleccionar um compartimento vazio (não é possível seleccionar outro compartimento quando tiver sido introduzido um disco de 8 cm.)

Notas

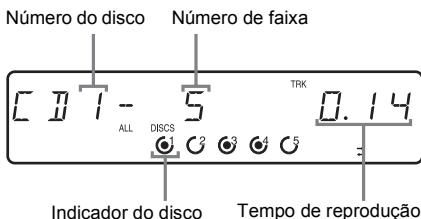
- Não utilize um disco com fitas, etiquetas ou pasta coladas, pois poderá provocar uma avaria.
- Não é possível introduzir um disco de 8 cm em nenhum dos compartimentos (DISC 1 – 5).
- Não introduza discos de 8 cm com um adaptador. Se o fizer, poderá causar avarias no sistema.

Reproduzir um disco

— Normal Play/Shuffle Play

CD MP3

Pode reproduzir CDs de áudio e discos com faixas de áudio em formato MP3.



Indicador do disco Tempo de reprodução

1 Prima CD no telecomando (ou FUNCTION repetidamente na unidade) até surgir “CD”.

2 Prima repetidamente PLAY MODE no modo de paragem até o modo pretendido surgir no visor.

Selecione	Para reproduzir
ALL DISCS (Normal Play)	Todos os discos introduzidos continuamente.
1 DISC (Normal Play)	As faixas do disco seleccionado pela ordem normal.
ALBM (Normal Play)	Todas as faixas de áudio em formato MP3 no álbum ou disco seleccionado pela ordem normal. Se reproduzir um disco não em formato MP3, o modo Album Play torna-se 1 DISC Play.
ALL DISCS SHUF (Shuffle Play)	As faixas de todos os discos por ordem aleatória.
1 DISC SHUF (Shuffle Play)	As faixas do disco seleccionado por ordem aleatória.
ALBM SHUF (Shuffle Play)	As faixas de áudio em formato MP3 no álbum ou disco seleccionado por ordem aleatória. Se reproduzir um disco não em formato MP3, o modo Album Shuffle Play torna-se 1 DISC SHUF Play.

Seleccione	Para reproduzir
PGM (Program Play)	As faixas do disco pela ordem que pretender (consulte “Criar o seu próprio programa” na página 11).

3 Prima ► no telecomando (ou CD ► na unidade).

Outras operações

Para	Proceda assim
Parar a reprodução	Prima ■.
Efectuar uma pausa	Prima II. Prima novamente para continuar a reprodução.
Seleccionar uma faixa	Prima ◀◀/▶▶ repetidamente.
Seleccionar um álbum de MP3* ¹	Prima ALBUM +/- repetidamente depois do passo 2.
Encontrar um ponto numa faixa* ²	Mantenha premido ◀◀/▶▶ durante a reprodução e solte quando encontrar o ponto desejado.
Seleccionar um disco no modo de paragem	Prima D. SKIP repetidamente no telecomando (ou qualquer dos botões (DISC 1 – 5* ³ na unidade)).
Mudar para a função CD a partir de qualquer outra fonte	Prima um dos botões (DISC 1 – 5 na unidade) (selecção automática da fonte).
Retirar o disco	Prima um dos botões (DISC 1 ▲ – DISC 5 ▲ na unidade).

*¹ Poderá não conseguir procurar entre vários ficheiros. Para alguns ficheiros, o tempo poderá não ser mostrado correctamente.

*² Excepto para faixas de áudio em MP3.

*³ DISC 1 – 5 na unidade não estão disponíveis quando “ALL DISCS SHUF” estiver seleccionado.

Notas

- Para os discos de 8 cm, apenas é possível efectuar a reprodução nesta unidade. Quando é introduzido no sistema um disco de 8 cm, torna-se impossível seleccionar ou reproduzir qualquer outro disco.
- Não é possível alterar o modo de reprodução durante a reprodução.
- Poderá ser necessário algum tempo para dar início à reprodução de discos gravados em configurações complexas tais como em várias camadas.
- Quando o disco é introduzido, o leitor lê todas as faixas do disco. Se houver muitos álbuns ou faixas de áudio não em formato MP3 no disco, poderá ser necessário mais algum tempo para dar início à reprodução ou para iniciar a reprodução da faixa de áudio em MP3 seguinte.
- Não grave álbuns desnecessários ou faixas não em formato MP3 no disco destinado à audição de MP3. Recomendamos que não grave outros tipos de faixas ou álbuns desnecessários num disco com faixas áudio em MP3.
- Os álbuns que não contiverem faixas de áudio em MP3 são ignorados.
- Número máximo de álbuns: 150 (incluindo a pasta de raiz).
- Um único disco pode conter um máximo de 300 faixas de áudio e álbuns em MP3.
- A reprodução é possível até 8 níveis.
- As faixas de áudio em MP3 são reproduzidas pela ordem por que foram gravadas no disco.
- Consoante o software de codificação/escrita, o dispositivo de gravação ou o meio utilizado durante a gravação de uma faixa de áudio em MP3, poderá encontrar alguns problemas tais como impossibilidade de reprodução, interrupções do som e ruído.

Repetição da reprodução

— Repeat Play



Pode repetir a reprodução de todas as faixas ou de uma só faixa do disco.

Prima REPEAT/FM MODE repetidamente até surgir “REP” ou “REP1”.

REP: Para todas as faixas do(s) disco(s) ou todas as faixas de um álbum, até cinco vezes.

REP1: Para apenas uma faixa.

Para cancelar Repeat Play

Prima REPEAT/FM MODE repetidamente até “REP” e “REP1” desaparecerem.

Notas

- Não é possível seleccionar “REP” e “ALL DISCS SHUF” simultaneamente.
- Se seleccionar “REP1”, a faixa em questão será repetida continuamente até “REP1” ser cancelado.

Criar o seu próprio programa

— Program Play



Pode criar um programa com até 25 passos a partir de todos os discos, pela ordem que deseja reproduzi-los. Pode efectuar uma gravação sincronizada das faixas programadas para uma cassette (página 17).

Utilize os botões do telecomando para executar a operação.

1 Prima CD (ou FUNCTION repetidamente na unidade) até surgir “CD”.

2 Prima repetidamente PLAY MODE no modo de paragem até surgir “PGM”.

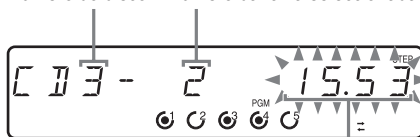
3 Prima D. SKIP repetidamente (ou um dos botões (DISC 1 – 5 na unidade)) para seleccionar um disco.

Para programar todas as faixas de um disco de uma só vez, execute o passo 5 com “ALL” seleccionado.

4 Prima ◀◀/▶▶ repetidamente até o número da faixa desejada surgir.

Quando programar um disco em MP3, prima ALBUM +/- para seleccionar um álbum, em seguida prima ◀◀/▶▶ repetidamente até o número da faixa desejada surgir.

Número do disco Número da faixa seleccionada



Tempo total de reprodução
(incluindo a faixa seleccionada)

5 Prima ENTER (ou PLAY MODE na unidade).

A faixa está programada.

Surge o número do passo do programa seguido do tempo total de reprodução.

6 Programar discos ou faixas adicionais.

Para programar	Repetir os passos
Outros discos	3 e 5
Outras faixas do mesmo disco	4 e 5
Outras faixas de outros discos	3 a 5

7 Prima ► (ou CD ► na unidade).

O Program Play tem início.

Outras operações

Para	Proceda assim
Cancelar o Program Play	Prima PLAY MODE repetidamente no modo de paragem até “PGM” desaparecer.
Eliminar uma faixa do final	Prima CLEAR no modo de paragem.

Nota

Quando é introduzido no sistema um disco de 8 cm, torna-se impossível seleccionar outro disco para criar um programa.

Conselhos

- O programa criado mantém-se mesmo depois de o Program Play ter terminado. Para voltar a reproduzir o mesmo programa, prima CD (ou FUNCTION repetidamente na unidade) até surgir “CD” e em seguida prima ► (ou CD ► na unidade). No entanto, o programa será apagado se premir um dos botões (DISC 1 ▲ – DISC 5 ▲ na unidade).
- “- - -” surge quando o tempo total de um programa de CD for superior a 100 minutos, quando seleccionar um disco com 20 ou mais faixas ou quando seleccionar uma faixa de áudio em MP3.

Memorizar estações de rádio

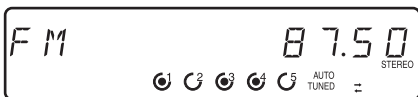
Pode memorizar até 20 estações FM e 10 estações AM. Poderá, então, seleccionar qualquer dessas estações premindo, simplesmente, o número de memorização correspondente.

Memorização e sintonização automáticas

Pode seleccionar automaticamente todas as estações captadas na sua área e memorizar a frequência de rádio das estações pretendidas.

- 1 Prima **TUNER BAND** repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 2 Prima e mantenha premido o botão **TUNING +/-** até a indicação da frequência começar a mudar e, então, solte-o.

A frequência vai mudando à medida que o sistema vai procurando uma estação. Quando uma estação é sintonizada, a procura pára automaticamente e “TUNED” e “STEREO” (para um programa em FM estéreo) surgem no visor.



Se “TUNED” não aparecer e a procura não parar

Regule a frequência da estação de rádio pretendida, tal como descrito nos passos 2 a 6 de “Memorização e sintonização manuais” (página 13).

- 3 Prima **TUNER MEMORY** no telecomando.

Surge um número de memorização.

Número de memorização



- 4 Prima **PRESET +/-** repetidamente para seleccionar o número de memorização desejado.
- 5 Prima **ENTER** no telecomando.
- 6 Repita os passos 1 a 5 para memorizar outras estações.

Memorização e sintonização manuais

Pode sintonizar e memorizar manualmente as frequências de rádio das estações desejadas.

- 1 Prima **TUNER BAND** repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 2 Prima **TUNING +/-** repetidamente para sintonizar a estação pretendida.
- 3 Prima **TUNER MEMORY** no telecomando.
Surge um número de memorização.
- 4 Prima **PRESET +/-** repetidamente para seleccionar o número de memorização desejado.
- 5 Prima **ENTER** no telecomando.
- 6 Repita os passos 1 a 5 para memorizar outras estações.

Outras operações

Para	Proceda assim
Sintonizar uma estação com um sinal fraco	Execute os procedimentos indicados em “Memorização e sintonização manuais” (página 13).
Memorizar outra estação com um número de memorização já existente	Execute os procedimentos descritos a partir do passo 1. Depois do passo 3, prima PRESET +/- repetidamente para seleccionar o número de memorização em que pretende memorizar a nova estação.

Para mudar a gama de sintonização AM (excepto para os modelos europeu, russo, do Médio Oriente e das Filipinas)

A gama de sintonização AM está definida de fábrica para 9 kHz (ou 10 kHz para algumas áreas). Para mudar a gama de sintonização AM, sintonize em primeiro lugar uma estação AM e, em seguida, desligue o sistema. Enquanto mantém premido TUNER/BAND na unidade, prima I/⏻ na unidade. Sempre que mudar a gama, todas as estações AM memorizadas são apagadas. Para restaurar a gama inicial, repita os mesmos procedimentos.

Nota

Não é possível mudar a gama de sintonização AM no Modo de poupança de energia.

Conselhos

- As estações memorizadas são mantidas durante cerca de um dia, mesmo se desligar o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de alimentação.
- Para melhorar a recepção, ajuste as antenas fornecidas ou ligue uma antena exterior.

Ouvir rádio

Pode ouvir uma estação de rádio, quer através da selecção de uma estação memorizada, quer através da sintonização manual da estação.

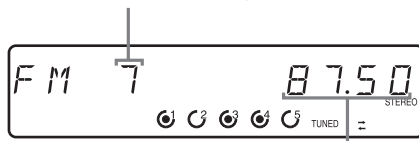
Ouvir uma estação memorizada

— Sintonização memorizada

Em primeiro lugar, memorize as estações de rádio (consulte “Memorizar estações de rádio” na página 13).

- 1** Prima TUNER BAND repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 2** Prima PRESET +/- repetidamente para seleccionar a estação memorizada pretendida.

Número de memorização



Frequência

Ouvir estações de rádio não memorizadas

— Sintonização manual

- 1** Prima TUNER BAND repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 2** Prima TUNING +/- repetidamente para sintonizar a estação pretendida.

Conselhos

- Para melhorar a recepção, ajuste as antenas fornecidas ou ligue uma antena exterior disponível no mercado.
- Quando num programa FM estéreo se ouvir um ruído estático, prima REPEAT/FM MODE no telecomando até surgir “MONO”. Não se ouvirá em estéreo, mas a recepção melhora.
- Prima e mantenha premido TUNING +/- . A indicação de frequência muda e a procura termina quando o sistema sintoniza uma estação (Sintonização automática).
- Para gravar programas de rádio, utilize a gravação manual (página 17).

Utilização do Radio Data System (RDS)

(Apenas para o modelo europeu)

O que é o Radio Data System?

O Radio Data System (RDS) é um serviço de difusão que permite às estações de rádio emitir informações adicionais juntamente com o sinal de programa normal. O RDS só está disponível em estações FM.*

Nota

O RDS pode não funcionar devidamente se a estação sintonizada não estiver a transmitir devidamente o sinal RDS ou se o mesmo for fraco.

* Nem todas as estações FM fornecem o serviço RDS e nem sempre fornecem os mesmos tipos de serviços. Se não estiver familiarizado com o sistema RDS, consulte as estações de rádio locais para mais informações sobre os serviços RDS na sua área.

Receber emissões RDS

Selecione uma estação da banda FM.

Quando seleccionar uma estação que fornece serviços RDS, o nome da mesma surgirá no visor.

Para aceder à informação RDS

Cada vez que premir o botão DISPLAY, o visor mudará ciclicamente do seguinte modo:
Nome da estação* → Frequência → Tipo de programa* → Relógio → Efeito

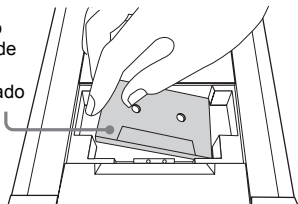
* Se a emissão RDS não for recebida devidamente, o nome da estação ou o tipo de programa poderão não surgir no visor.

Cassete – Reprodução

Introduzir uma cassete

- 1** Abra a tampa, fazendo-a deslizar com a mão.
- 2** Introduza uma cassete.

Com o lado que pretende reproduzir/gravar voltado para cima.



Para retirar a cassete, levante-a lateralmente, como mostra a figura.

- 3** Feche a tampa, fazendo-a deslizar com a mão.

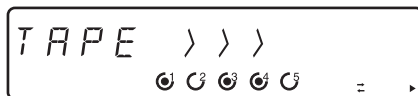
Reproduzir uma cassete

Pode utilizar uma cassete TYPE I (normal).

- 1** Introduza uma cassete.
- 2** Prima **TAPE A/B** no telecomando (ou **FUNCTION** repetidamente na unidade) até surgir “TAPE”.
- 3** Prima **PLAY MODE** repetidamente para seleccionar “**↔**” para reproduzir um lado, “**↔↔**” para reproduzir ambos os lados ou “**↔↔**”* para reproduzir ambos os lados repetidamente.
- 4** Prima **▶** no telecomando (ou **TAPE ◀▶** na unidade).

* A cassete pára automaticamente depois de ser reproduzida cinco vezes.

A reprodução da cassete começa.



Prima novamente **TAPE ◀▶** na unidade para reproduzir o outro lado.

Outras operações

Para	Proceda assim
Parar a reprodução	Prima ■ .
Efectuar uma pausa	Prima II . Prima novamente para continuar a reprodução.
Avanço ou recuo rápidos	Prima ◀◀/▶▶ .

Encontrar um determinado ponto na cassete (Avanço e Recuo)

Para avançar

Prima **▶▶** durante a reprodução e, em seguida, prima **▶** no telecomando (ou **TAPE ◀▶** na unidade) no ponto desejado.

Para recuar

Prima **◀◀** durante a reprodução e, em seguida, prima **▶** no telecomando (ou **TAPE ◀▶** na unidade) no ponto desejado.

Gravar as faixas favoritas de um CD numa cassete

— Gravação sincronizada CD-CASSETE

Pode gravar um CD completo para uma cassete. Pode utilizar uma cassete TYPE I (normal). O nível de gravação é regulado automaticamente. Utilize os botões da unidade para executar a operação.

- 1** Introduza uma cassete gravável.
- 2** Prima FUNCTION repetidamente (ou TAPE A/B no telecomando) até surgir “TAPE”.
- 3** Prima PLAY MODE repetidamente para seleccionar “ \rightleftarrows ” para gravar só num lado ou “ \leftrightarrow ” para gravar em ambos os lados.
- 4** Prima FUNCTION repetidamente (ou CD no telecomando) até surgir “CD”.
- 5** Introduza o CD que pretende gravar.
- 6** Prima CD SYNC.
O compartimento da cassete fica em modo de espera para a gravação e o leitor de CD faz uma pausa para a reprodução. “REC” pisca no visor.
Quando quiser gravar no lado inverso, prima TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$.
- 7** Prima REC PAUSE/START.
A gravação começa.

Para parar a gravação

Prima ■.

Para gravar um disco especificando a ordem das faixas

Pode gravar apenas as suas faixas favoritas de um CD, utilizando o Program Play. Entre os passos 5 e 6, execute os passos 2 a 6 de “Criar o seu próprio programa” (página 11).

Nota

Quando a gravação no lado frontal da cassete pára a meio de uma faixa, é adicionado automaticamente um passo de programa para colocar a reprodução do CD em modo de pausa.

Gravar manualmente para uma cassete

— Gravação manual

É possível gravar apenas partes de um CD ou de um programa de rádio para uma cassete. É possível, também, gravar a partir de componentes ligados (consulte “Ligar componentes opcionais” na página 25). Utilize os botões da unidade para executar a operação.

- 1** Introduza uma cassete gravável.
- 2** Prima FUNCTION repetidamente (ou TAPE A/B no telecomando) até surgir “TAPE”.
- 3** Prima PLAY MODE repetidamente para seleccionar “ \rightleftarrows ” para gravar só num lado ou “ \leftrightarrow ” para gravar em ambos os lados.
- 4** Prima repetidamente FUNCTION (ou CD, TUNER BAND ou GAME (MD) no telecomando) para seleccionar a fonte de gravação desejada.
 - CD: Para gravar a partir do leitor de CD do sistema.
 - TUNER: Para gravar a partir do rádio do sistema.
 - MD: Para gravar a partir de um componente opcional ligado às tomadas MD IN.
- 5** Prima REC PAUSE/START.
O compartimento da cassete fica em modo de espera para a gravação. “REC” pisca no visor.
Quando quiser gravar no lado inverso, prima TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$.
- 6** Prima REC PAUSE/START e, em seguida, inicie a reprodução da fonte de gravação pretendida.
A gravação começa.

Para parar a gravação

Prima ■.

Nota

Não é possível ouvir outras fontes durante a gravação.

Conselho

Para gravar a partir do rádio:

Se ouvir ruído durante a gravação a partir do rádio, desloque a antena respectiva para reduzir o ruído.

Regulação do som

Regular o som

É possível aumentar os graves e criar um som mais poderoso.

Prima GROOVE.

Cada vez que premir o botão, o visor mudará do seguinte modo:

GROOVE ON* ↔ GROOVE OFF

* O volume muda para “power mode”, a curva do equalizador muda e “GROOVE” acende-se.

Seleccionar o efeito de som

Seleccionar o efeito de som a partir do menu de música

Prima PRESET EQ repetidamente para seleccionar a predefinição pretendida.

O nome da predefinição surge no visor.

Consulte a tabela “Opções de efeitos de som”.

Para cancelar o efeito de som

Prima PRESET EQ repetidamente até surgir “FLAT”.

Opções de efeitos de som

“SURR” acende-se se seleccionar um efeito com surround (som envolvente).

MUSIC EQ

Efeito

ROCK	Fontes de música padrão
POP	
JAZZ	

MOVIE EQ

Efeito

MOVIE	Bandas sonoras e condições de audição especiais
-------	---

Seleccionar o efeito surround (som envolvente)

Prima SURROUND no telecomando.

Cada vez que premir o botão, o visor mudará do seguinte modo:

SURROUND ON* ↔ SURROUND OFF

* “SURR” acende-se.

Temporizador

Adormecer com música

— Temporizador Sleep

É possível programar o sistema para se desligar após um determinado período de tempo, permitindo-lhe adormecer ao som de música. Utilize os botões do telecomando para executar a operação.

Prima SLEEP repetidamente.

Cada vez que premir o botão, o visor de minutos (tempo para desligar) muda ciclicamente do seguinte modo:

AUTO* → 90MIN → 80MIN → 70MIN → ... → 10MIN → OFF

* O sistema desliga-se automaticamente após 100 minutos ou após terminar a reprodução do CD ou cassette actual.

Outras operações

Para	Prima
Verificar o tempo restante**	SLEEP uma vez.
Alterar o tempo para desligar	SLEEP repetidamente para seleccionar o tempo pretendido.
Cancelar a função Temporizador Sleep	SLEEP repetidamente até surgir "OFF".

** Não poderá verificar o tempo restante se seleccionar "AUTO".

Acordar com música

— Temporizador Daily

Pode acordar com música a uma hora determinada. Certifique-se de que acertou o relógio (consulte "Regular o relógio" na página 8). Utilize os botões do telecomando para executar a operação.

1 Prepare a fonte de som que deseja reproduzir.

- CD: Introduza um disco. Para começar por uma faixa específica, crie um programa (consulte "Criar o seu próprio programa" na página 11).
- TAPE: Introduza uma cassette.
- TUNER: Sintonize uma estação de rádio (consulte "Ouvir rádio" na página 14).

2 Regule o volume.

3 Prima CLOCK/TIMER SET.

"DAILY SET" surge no visor.

4 Prima ENTER.

"ON" aparece e a indicação da hora pisca.

5 Marque a hora de início da reprodução.

Prima ◀◀/▶▶ repetidamente para regular a hora e, em seguida, prima ENTER.

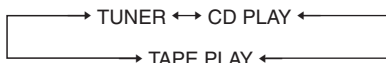
A indicação dos minutos pisca.

Prima ◀◀/▶▶ repetidamente para regular os minutos e, em seguida, prima ENTER.

6 Regule a hora de paragem da reprodução, executando os mesmos procedimentos indicados no passo 5.

7 Prima ◀◀/▶▶ repetidamente até surgir a fonte de som desejada.

Cada vez que premir o botão, o visor mudará ciclicamente do seguinte modo:



8 Prima ENTER.

As indicações de tipo de temporizador (“DAILY”), de hora de início, hora de paragem e fonte de som aparecem cada uma por sua vez, antes de voltar ao visor inicial.

9 Prima I/⏻ para desligar o sistema.

Outras operações

Para	Proceda assim
Verificar a programação	1 Prima CLOCK/TIMER SELECT. 2 Prima ◀▶ repetidamente até surgir “DAILY” e, em seguida, prima ENTER.
Alterar a programação	Comece a partir do passo 1.
Cancelar o temporizador	1 Prima CLOCK/TIMER SELECT. 2 Prima ◀▶ repetidamente até surgir “TIMER OFF” e, em seguida, prima ENTER.

Notas

- Não é possível activar o Temporizador Daily e gravar simultaneamente.
- Se utilizar o Temporizador Daily e o Temporizador Sleep ao mesmo tempo, o Temporizador Sleep terá prioridade.
- Se o sistema estiver ligado antes do tempo programado, o Temporizador Daily não será activado.
- Não é possível utilizar um componente opcional ligado às tomadas MD IN como fonte de som para o temporizador Daily.

Conselho

O sistema liga-se 15 segundos antes da hora programada.

Gravação temporizada de programas de rádio

É possível gravar uma estação de rádio memorizada a partir de uma determinada hora. Para a gravação temporizada é necessário, em primeiro lugar, memorizar a estação de rádio (consulte “Memorizar estações de rádio” na página 13) e acertar o relógio (consulte “Regular o relógio” na página 8).

Utilize os botões do telecomando para executar a operação.

1 Sintonize a estação pretendida (consulte “Ouvir uma estação memorizada” na página 14).

2 Prima CLOCK/TIMER SET. “DAILY SET” surge no visor.

3 Prima ◀▶ repetidamente para seleccionar “REC SET” e em seguida prima ENTER.

“ON” aparece e a indicação da hora pisca.

4 Marque a hora de início da gravação.

Prima ◀▶ repetidamente para regular os minutos e, em seguida, prima ENTER.

A indicação dos minutos pisca.

Prima ◀▶ repetidamente para regular os minutos e, em seguida, prima ENTER.

5 Regule a hora de paragem da gravação executando os mesmos procedimentos indicados no passo 4.

As indicações de hora de início, hora de paragem e estação de rádio memorizada a ser gravada (ex. “TUNER FM 5”) aparecem cada uma por sua vez, antes de voltar ao visor inicial.

6 Introduza uma cassete gravável.

7 Prima TAPE ◀▶ na unidade, se pretender mudar a direcção. Em seguida, prima ■.

- 8** Prima **PLAY MODE** repetidamente para seleccionar “↔” para gravar só num lado ou “↔↔” para gravar em ambos os lados.

- 9** Prima I/⏻ para desligar o sistema.

Outras operações

Para	Proceda assim
Verificar a programação	1 Prima CLOCK/TIMER SELECT .
	2 Prima ◀◀/▶▶ repetidamente até surgir “ REC SELECT ” e, em seguida, prima ENTER .
Alterar a programação	Comece a partir do passo 1.
Cancelar o temporizador	1 Prima CLOCK/TIMER SELECT .
	2 Prima ◀◀/▶▶ repetidamente até surgir “ TIMER OFF ” e, em seguida, prima ENTER .

Notas

- Não é possível activar o Temporizador Daily e gravar simultaneamente.
- Se utilizar o Temporizador de gravação e o Temporizador Sleep ao mesmo tempo, o Temporizador Sleep terá prioridade.
- Se o sistema estiver ligado à hora programada, o Temporizador de gravação não será activado.
- O volume é reduzido ao mínimo durante a gravação.

Visor

Desligar o visor

— Modo de poupança de energia

O visor de demonstração (janela do visor e botões acesos e a piscar mesmo com o sistema desligado) e o visor do relógio podem ser desligados, a fim de minimizar o consumo de energia durante o modo de espera (Modo de poupança de energia).

Prima DISPLAY repetidamente enquanto o sistema estiver desligado, até o visor de demonstração ou visor do relógio desaparecerem.

Para cancelar o Modo de poupança de energia

Prima **DISPLAY** repetidamente com o sistema desligado. Cada vez que premir o botão, o visor mudará ciclicamente do seguinte modo:

Visor de demonstração → Visor do relógio* → Sem visor (Modo de poupança de energia)

* O relógio só é mostrado se tiver sido regulado.

Nota

Não é possível efectuar as operações seguintes no Modo de poupança de energia.

- regular o relógio
- mudar a gama de sintonização AM (excepto para os modelos europeu, russo, do Médio Oriente e das Filipinas)
- ligar o sistema premindo os botões de função

Conselho

O temporizador continua a funcionar no Modo de poupança de energia.

Ajustar o brilho da luz de fundo do visor

É possível mudar o brilho da luz de fundo do visor.

Prima DIMMER repetidamente na unidade.

Cada vez que premir o botão, o brilho mudará ciclicamente do seguinte modo:

DIMMER 1 → DIMMER 2 → DIMMER 3 → DIMMER OFF

Visualizar a informação sobre o disco no visor

Pode verificar o tempo de reprodução e o tempo restante da faixa ou do disco actual.

Verificar o tempo restante e os títulos (CD/MP3)

Prima DISPLAY repetidamente durante a reprodução.

Cada vez que premir o botão, o visor mudará ciclicamente do seguinte modo:

■ Durante a reprodução de um CD

Tempo de reprodução decorrido da faixa actual

→ Tempo restante da faixa actual*¹ →

Tempo restante do disco actual *² →

Visor do relógio (durante oito segundos) →

Efeito

*¹ “_ _ _ _” surge durante a reprodução de um programa com mais de 20 faixas ou 100 minutos.

*² “_ _ _ _” surge no modo ALL DISCS ou Program Play.

■ Durante a reprodução de MP3

Tempo de reprodução decorrido da faixa actual

→ Tempo restante da faixa actual*¹ →

Tempo restante do disco actual*² →

Título da faixa*³ → Nome do álbum →

Visor do relógio (durante oito segundos) →

Efeito

*¹ “_ _ _ _” surge durante a reprodução de um programa com mais de 20 faixas ou 100 minutos ou com faixas de áudio em MP3.

*² “_ _ _ _” surge no modo ALL DISCS ou Program Play ou durante a reprodução de faixas de áudio em MP3.

*³ Se reproduzir uma faixa com uma marca ID3 ver. 1 (ver. 1.0 ou 1.1), surge a marca ID3. A marca ID3 apenas mostra a informação do título da faixa.

Verificar o tempo de reprodução total e os títulos (CD)

Prima DISPLAY no modo de paragem.

Cada vez que premir o botão, o visor mudará ciclicamente do seguinte modo:

■ Com um CD no modo Normal Play

Visor TOC*¹ ou número total de álbuns no disco actual*² ou número total de faixas no álbum actual*² → Nome do álbum*² → Visor do relógio (durante oito segundos) → Efeito

*¹ TOC = Índice; mostra o número do disco actual, número total de faixas no disco e tempo de reprodução total do disco (“-.-.-” surge quando o disco contém 20 ou mais faixas.).

*² Para discos com faixas de áudio em MP3, os títulos dos álbuns poderão não ser visualizados, dependendo do modo de reprodução.

■ Com um CD no modo Program Play

Número da última faixa programada e tempo de reprodução total do programa* → Número do último passo do programa → Visor do relógio (durante oito segundos) → Efeito

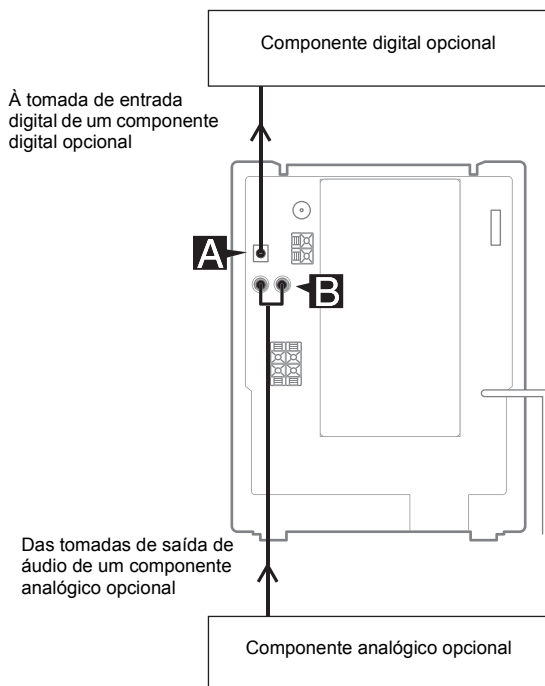
* “-.-.-” surge quando o tempo de reprodução total do programa excede 100 minutos.

Notas

- O tempo de reprodução total não é mostrado para os discos com faixas de áudio em MP3.
- A marca ID3 aplica-se apenas à versão 1.
- Se o ficheiro MP3 que estiver a reproduzir tiver uma marca ID3, a informação da marca ID3 é mostrada como se fosse um título de faixa.
- Nos casos seguintes, o tempo de reprodução decorrido e o tempo restante da faixa poderão não ser visualizados correctamente.
 - durante a reprodução de um ficheiro MP3 ou VBR (número de bits variável).
 - durante as operações de avanço ou recuo rápidos.

Ligar componentes opcionais

Para melhorar o seu sistema, pode ligar componentes opcionais. Consulte as instruções de utilização fornecidas com cada componente.



A Tomada OPTICAL CD DIGITAL OUT

Use um cabo óptico digital (compatível, não fornecido) para ligar um componente digital opcional (compartimento de MD, etc.) a esta tomada. Assim, poderá ter uma saída de som digital ligada ao referido componente, através deste sistema.

B Tomadas MD IN

Utilize cabos de áudio (não fornecidos) para ligar um componente analógico opcional (deck para MD, etc.) a estas tomadas. Assim, poderá ouvir o som proveniente do componente.

Ouvir áudio a partir de um componente ligado

- 1 Ligue os cabos de áudio.
Consulte "Ligar componentes opcionais" na página 25.
- 2 Prima GAME (MD) no telecomando (ou FUNCTION repetidamente na unidade) até surgir "MD".
Inicie a reprodução do componente ligado.

Gravar áudio a partir de um componente ligado

- 1 Ligue os cabos de áudio.
- 2 Inicie a gravação manualmente.
Consulte “Gravar manualmente para uma cassete” na página 17.

Gravar com um componente ligado

- 1 Ligue um cabo óptico digital.
Consulte “Ligar componentes opcionais” na página 25.
- 2 Inicie a gravação.
Consulte as instruções de utilização fornecidas com o componente ligado.

Nota

Só é possível fazer gravações digitais a partir do disco. No entanto, não é possível gravar a partir de cópias proibidas de discos.

Resolução de problemas

Problemas e soluções

Se detectar algum problema no seu sistema, proceda do seguinte modo:

- 1 Certifique-se de que o cabo de alimentação e os cabos dos altifalantes estão devidamente ligados.
- 2 Consulte, na lista de resolução de problemas que se segue, a acção correctiva indicada para o seu problema e execute-a.

Se o problema persistir após executar todas as acções indicadas, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Se o indicador I/⏻ piscar

Desligue imediatamente o cabo de alimentação e proceda às seguintes verificações.

- O selector de tensão está regulado para a tensão correcta?
Verifique a tensão da sua área e certifique-se de que o selector de tensão está regulado correctamente.
- Os cabos dos altifalantes + e – estão em curto-circuito?
- Está a utilizar apenas os altifalantes prescritos?
- Os buracos de ventilação na parte posterior do sistema estão obstruídos?

Depois de proceder às verificações supramencionadas e de solucionar eventuais problemas, volte a ligar o cabo de alimentação e o sistema. Se o indicador continuar a piscar ou se a causa do problema não tiver sido encontrada depois das referidas verificações, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Geral

O visor começa a piscar assim que o cabo de alimentação é ligado, mesmo com o sistema desligado (consulte o passo 4 de “Ligar o sistema” (página 6)).

- Prima DISPLAY duas vezes com o sistema desligado. A demonstração desaparece.

“– –:– –” surge no visor.

- Ocorreu uma falha de alimentação. Volte a regular o relógio (página 8) e o temporizador (páginas 21 e 22).

A regulação do relógio/memorização do rádio/temporizador foi cancelada.

- Repita as seguintes operações:
 - “Regular o relógio” (página 8)
 - “Memorizar estações de rádio” (página 13)
 - “Acordar com música” (página 20)
 - “Gravação temporizada de programas de rádio” (página 21)

Não há som.

- Prima VOL + repetidamente no telecomando (ou rode VOLUME no sentido dos ponteiros do relógio, na unidade).
- Certifique-se de que os auscultadores não se encontram ligados.
- Verifique as ligações dos altifalantes (página 6).
- Não há saída de áudio durante a gravação temporizada.

O som provém de um só canal ou há desequilíbrio entre o volume dos altifalantes direito e esquerdo.

- Coloque os altifalantes o mais simetricamente possível.
- Ligue os altifalantes fornecidos.

O som tem poucos graves.

- Verifique se os terminais + e – dos altifalantes estão correctamente ligados.

Ouve-se um forte zumbido ou ruído de fundo.

- Afaste o sistema da fonte de ruído.
- Ligue o sistema a outra tomada.
- Instale um filtro de ruído (disponível no mercado) na linha de alimentação.

O temporizador não pode ser regulado.

- Volte a regular o relógio (página 8).

O temporizador não funciona.

- Verifique a regulação do temporizador e regule a hora correcta (páginas 21 e 22).
- Cancele a função Temporizador Sleep (página 20).

O telecomando não funciona.

- Remova o obstáculo.
- Aproxime o telecomando do sistema.
- Direcione o telecomando para o sensor do sistema.
- Substitua as pilhas (R6/tamanho AA).
- Coloque o sistema longe de luzes fluorescentes.

Há feedback.

- Reduza o volume.

As cores no ecrã de um televisor são irregulares.

- Desligue o televisor e volte a ligá-lo após 15 a 30 minutos. Se as cores continuarem irregulares, afaste os altifalantes do televisor.

Leitor de CD/MP3

“LOCKED” surge no visor.

- Contacte o seu agente Sony ou um serviço de assistência Sony autorizado.

O disco não é ejetado.

- Não é possível ejectar o disco durante a gravação sincronizada de um CD. Prima **■** para cancelar a gravação sincronizada do CD e prima qualquer um dos botões (DISC 1 **▲** – DISC 5 **▲** na unidade) para ejectar o disco.
- Consulte o seu agente Sony mais próximo.

A reprodução não se inicia.

- Verifique se se encontra algum disco no compartimento (o indicador DISC acende-se quando é introduzido um disco).
- Limpe o disco (página 31).
- Substitua o disco.
- Introduza um disco compatível com o sistema (página 4).
- Introduza o disco correctamente.
- Introduza o disco no compartimento com o lado da etiqueta voltado para cima.
- Retire o disco, limpe a humidade do mesmo e deixe o sistema ligado durante algumas horas até a humidade evaporar.
- Prima **▶** no telecomando (ou CD **▶** na unidade) para iniciar a reprodução.

O som salta.

- Limpe o disco (página 31).
- Substitua o disco.
- Tente mudar o sistema para um local não sujeito a vibrações (por ex., em cima de um suporte estável).
- Tente afastar os altifalantes do sistema ou colocá-los em suportes separados. Quando ouvir uma faixa com os sons graves num volume alto, a vibração do altifalante pode causar saltos no som.

A reprodução não tem início a partir da primeira faixa.

- Prima PLAY MODE repetidamente até “PGM” ou “SHUF” desaparecerem, para voltar ao modo de reprodução normal.

As faixas de áudio em MP3 não são reproduzidas.

- A gravação não foi efectuada de acordo com os formatos da norma ISO 9660 (nível 1 ou nível 2), Joliet ou Romeo.
- A faixa de áudio em MP3 não tem a extensão “.MP3”.
- Os dados não estão gravados no formato MP3.
- Os discos que contêm ficheiros que não MPEG 1 Audio Layer-3 não podem ser reproduzidos.

As faixas de áudio em MP3 demoram mais tempo para iniciar a reprodução do que as outras faixas.

- Depois de o sistema ler todas as faixas dos discos, a reprodução poderá demorar mais tempo do que o habitual, se:
 - o número de álbuns ou faixas no disco for muito grande.
 - a estrutura organizativa do álbum ou das faixas for muito complexa.

Os títulos do álbum e das faixas e a marca ID3 não aparecem correctamente.

- Utilize um disco com formato conforme com os níveis 1 e 2 da norma ISO 9660, Joliet ou Romeo.
- O marca ID3 do disco não é da ver. 1 (ver. 1.0 ou 1.1).

Rádio

Forte zumbido ou ruído de fundo/as estações não podem ser sintonizadas.

- Regule para a banda e frequência adequadas (página 13).
- Ligue devidamente a antena (página 6).
- Encontre um local e uma orientação que proporcione uma boa recepção e volte a ligar a antena. Se não conseguir obter uma boa recepção, é aconselhável ligar uma antena externa disponível no mercado.
- A antena FM de cabo fornecida recebe sinais em todo o seu comprimento. Assim sendo, certifique-se de que a esticou completamente.
- Coloque as antenas o mais afastadas possível dos cabos dos altifalantes.
- Desligue os equipamentos eléctricos que se encontram em redor.

Não é possível receber um programa FM estéreo em estéreo.

- Prima REPEAT/FM MODE repetidamente no telecomando até surgir “STEREO”.
-

Compartimento para cassetes

A cassete não grava ou não é reproduzida, ou há uma diminuição do volume do som.

- As cabeças estão sujas. Limpe-as (página 32).
- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (página 32).

A cassete não se desgrava completamente.

- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (página 32).

Há um choro ou flutuação excessivo ou o som esvai-se.

- Os eixos rotativos ou os cilindros estão sujos. Limpe-os (página 32).

O ruído aumenta ou as altas frequências são apagadas.

- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (página 32).

A cassete não grava.

- Não está inserida nenhuma cassete. Introduza uma cassete.
- A patilha de protecção da cassete foi quebrada. Cubra a patilha quebrada com fita adesiva (página 32).
- A cassete chegou ao fim.

Componentes opcionais

Não há som.

- Consulte o item geral “Não há som.” (página 27) e verifique as condições do sistema.
- Ligue devidamente o componente (página 25) verificando:
 - se os cabos estão devidamente ligados.
 - se as fichas dos cabos estão devidamente inseridas.
- Ligue o componente ligado.
- Consulte as instruções de utilização fornecidas com o componente ligado e inicie a reprodução.
- Prima GAME (MD) no telecomando (ou FUNCTION repetidamente na unidade) até surgir “MD”.

Há distorção do som.

- Baixe o volume do componente ligado.

Se o sistema continuar a não funcionar devidamente após a execução das acções acima indicadas, reinicie o sistema do seguinte modo:

Utilize os botões da unidade para executar a operação.

1 Desligue o cabo de alimentação.

2 Volte a ligar o cabo de alimentação.

3 Prima **■**, DISPLAY e DISC 1 simultaneamente.

4 Prima I/⏪ para ligar o sistema.

O sistema é reiniciado com as definições de fábrica. Deverá repetir as definições que tinha efectuado, tais como a memorização de estações de rádio, o relógio e temporizador.

Mensagens

Uma das seguintes mensagens poderá surgir ou piscar no visor durante o funcionamento.

CD/MP3

NO DISC

Não se encontra nenhum disco no leitor.

NO STEP

Não existem passos de programa.

OVER

O disco chegou ao fim, depois de ter premido e mantido premido ►► durante a reprodução ou pausa.

PUSH STOP

Premiu PLAY MODE durante a reprodução.

STEP FULL

Tentou programar 26 faixas (passos) ou mais.

Cassete

NO TAPE

Não está nenhuma cassete no compartimento.

Temporizador

OFF TIME NG

A hora de paragem é igual à hora de início do Temporizador Daily ou da gravação temporizada.

SET TIMER

Tentou seleccionar o temporizador sem o regular previamente.

Precauções

Acerca da tensão de funcionamento

Antes de ligar o sistema, certifique-se de que a tensão de funcionamento do seu sistema é idêntica à tensão da fonte de alimentação local.

Acerca da segurança

- A unidade não se desliga da fonte de alimentação CA (rede) enquanto estiver ligada à tomada, mesmo se a própria unidade tiver sido desligada.
- Retire a ficha do sistema da tomada (rede) se previr que não o utilizará durante um período prolongado. Para desligar o cabo de alimentação (cabo principal), puxe-o pela ficha. Nunca puxe pelo próprio cabo.
- Se algum objecto sólido ou líquido se introduzir no sistema, desligue o sistema e mande-o verificar por pessoal qualificado antes de voltar a ligá-lo.
- O cabo de alimentação CA deve ser substituído apenas numa casa de assistência qualificada.

Acerca da localização do sistema

- Não coloque o sistema num plano inclinado.
- Não coloque o sistema em locais:
 - Extremamente quentes ou frios.
 - Poeirentos ou sujos.
 - Muito húmidos.
 - Sujeitos a vibrações.
 - Sujeitos à luz solar directa.
- Tenha cuidado ao colocar a unidade ou os altifalantes sobre superfícies com tratamentos especiais (com cera, óleo, verniz, etc.), pois as mesmas poderão ficar manchadas ou desbotadas.

Acerca da acumulação de calor

- O sistema aquece normalmente durante o funcionamento, o que não é considerado uma avaria.
- Coloque o sistema num local devidamente ventilado, a fim de evitar a acumulação de calor no sistema.
- Se utilizar o sistema continuamente em alto volume, a temperatura das partes superior, laterais e inferior da caixa do sistema aumenta consideravelmente. Evite queimar-se, não tocando na caixa do sistema.
- A fim de evitar avarias, não obstrua o orifício de ventilação da ventoinha de refrigeração.

Acerca do sistema de altifalantes

Este sistema de altifalantes não está protegido contra as ondas magnéticas, logo as imagens dos televisores podem ficar distorcidas. Neste caso, desligue o televisor e volte a ligá-lo 15 a 30 minutos mais tarde.

Se não houver melhorias, afaste o sistema de altifalantes do televisor. Não coloque objectos equipados ou utilizados com ímãs perto do sistema de altifalantes, tais como suportes de áudio, de televisores e brinquedos. Tal poderá causar distorção magnética nas imagens, devido à interacção com o sistema.

Acerca do funcionamento

- Se o sistema for transportado directamente de um local frio para um local quente ou se for colocado num quarto muito húmido, a humidade poderá condensar-se na lente incorporada no leitor de CD. Se tal acontecer, o sistema poderá não funcionar devidamente. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade evaporar.
- Nunca transporte o sistema com discos inseridos.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o sistema, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Notas sobre os discos

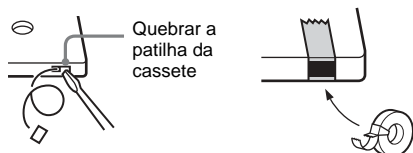
- Antes de reproduzir um disco, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o disco do centro para fora.
- Não exponha os discos à luz solar directa ou a fontes de calor, tais como condutas de ar quente, nem os deixe dentro de um automóvel estacionado sob a luz solar directa.
- Se utilizar discos com cola ou com alguma substância pegajosa semelhante na face do disco destinada à etiqueta ou se tiver utilizado uma tinta especial na impressão da etiqueta, há possibilidades de o disco ou a etiqueta ficarem agarrados às partes interiores do aparelho. Se tal acontecer, poderá não ser possível retirar o disco, podendo provocar uma avaria. Antes de utilizar um disco, certifique-se de que o lado da etiqueta não se encontra pegajoso. Não podem ser utilizados os seguintes tipos de discos:
 - Discos alugados ou utilizados com etiquetas coladas, cuja cola se expande para além da superfície da etiqueta e cujo perímetro da etiqueta esteja pegajoso.
 - Discos com etiquetas impressas com tinta especial, pegajosa ao tacto.
- Os discos com formas não convencionais (p. ex. em forma de coração, quadrado, estrela) não podem ser utilizados nesta unidade. Se o tentar fazer, poderá danificar a unidade. Não utilize os referidos discos.

Limpeza da caixa

Limpe a caixa, o painel e os comandos com um pano macio levemente humedecido com uma solução detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, detergente em pó ou solvente como diluente, benzina ou álcool.

Para proteger permanentemente uma cassete

A fim de evitar que uma cassete seja acidentalmente regravada, quebre a patilha da cassete do lado A ou B, como mostra a ilustração.



Se, mais tarde, desejar reutilizar a cassete para gravação, cubra a patilha quebrada com fita adesiva.

Antes de introduzir uma cassete no compartimento para cassetes

Elimine as partes lansas da fita. Caso contrário, a fita pode enrolar-se dentro do compartimento e danificar-se.

Quando utilizar uma cassete com mais de 90 minutos

A fita é muito elástica. Não mude frequentemente de operação da cassete (reprodução, paragem, avanço rápido,...). A fita poderá ficar enrolada no compartimento.

Limpeza das cabeças

Limpe as cabeças após cada 10 horas de utilização.

Limpe sempre as cabeças antes de iniciar uma gravação importante ou depois de reproduzir uma cassete antiga. Utilize cassetes de limpeza do tipo seco ou húmido, vendidas separadamente. Para mais informações, consulte as instruções fornecidas com a cassete de limpeza.

Desmagnetização das cabeças

Desmagnetize as cabeças e as partes metálicas que entram em contacto com a fita com uma cassete de desmagnetização vendida separadamente, após cada 20 a 30 horas de utilização. Para mais informações, consulte as instruções fornecidas com a cassete de desmagnetização

Especificações

Unidade principal

Secção do amplificador

Modelo europeu:

Saída de potência DIN (nominal):

60 + 60 watts (6 ohm a 1 kHz, DIN)

Saída de potência RMS contínua (referência):

60 + 60 watts (6 ohm a 1 kHz, 10% THD)

Saída de potência de música (referência):

120 + 120 watts (6 ohm a 1 kHz, 10% THD)

Outros modelos:

Os seguintes medidos a 120, 127, 220, 240 V CA 50/60 Hz

Saída de potência DIN (nominal):

60 + 60 watts (6 ohm a 1 kHz, DIN)

Saída de potência RMS contínua (referência):

60 + 60 watts (6 ohm a 1 kHz, 10% THD)

Entradas

MD IN (tomadas fono): Sensibilidade 250 mV, impedância 47 kilohms

Saídas

PHONES (mini-tomada estéreo):

Compatível com auscultadores de 8 ohm ou mais

OPTICAL CD DIGITAL OUT (Frequência de amostragem suportada: 44,1 kHz)

SPEAKER: Aceita impedância de 6 a 16 ohm.

Secção do leitor de CD

Sistema	Sistema de disco compacto e áudio digital
Laser	Semicondutor laser ($\lambda=780$ nm)
	Duração de emissão: contínua
Resposta de frequência	2 Hz – 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)
Comprimento de onda	780 – 790 nm
Razão sinal-ruído	Mais de 90 dB
Gama dinâmica	Mais de 90 dB

Secção do compartimento de cassetes

Sistema de gravação	Estéreo de 4 faixas e 2 canais
Resposta de frequência	50 – 13.000 Hz (± 3 dB), com cassetes Sony TYPE I
Choro e flutuação	$\pm 0,15\%$ W. Pico (IEC) 0,1% W. RMS (NAB) $\pm 0,2\%$ W. Pico (DIN)

Secção do rádio

FM estéreo, rádio super-heteródino FM/AM

Secção de rádio FM

Gama de sintonização	87,5 – 108,0 MHz
Antena	Antena FM de cabo
Terminais de antena	75 ohm não equilibrado
Frequência intermédia	10,7 MHz

Secção de rádio AM

Gama de sintonização	531 – 1.602 kHz
Modelo europeu:	(com gama de sintonização regulada em 9 kHz)
Outros modelos:	530 – 1.710 kHz (com gama de sintonização regulada em 10 kHz) 531 – 1.602 kHz (com gama de sintonização regulada em 9 kHz)
Antena	Antena AM de quadro
Terminais de antena	Terminal de antena externo
Frequência intermédia	450 kHz

Altifalante

Sistema de altifalantes	3 direcções, 3 unidades, tipo Bass-reflex
Unidades dos altifalantes	
Woofers:	12 cm, tipo cónico
Tweeters:	5 cm, tipo cónico
Super Tweeter:	2 cm, tipo cúpula
Impedância nominal	6 ohm
Dimensões (c/a/p)	Aprox. 167 x 280 x 230 mm
Peso	Aprox. 2,6 kg por altifalante

Geral

Requisitos de potência	
Modelo europeu:	230 V CA, 50/60 Hz
Outros modelos:	120 V, 220 V ou 230 – 240 V CA, 50/60 Hz Regulável com o selector de tensão

Consumo de energia	
Modelo europeu:	100 watts 0,35 watts (no Modo de poupança de energia)
Outros modelos:	100 watts

Dimensões (c/a/p)	Aprox. 199 x 252 x 400 mm
-------------------	---------------------------

Peso	Aprox. 7,0 kg
------	---------------

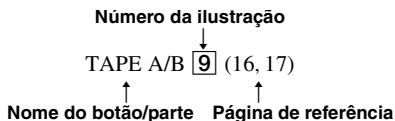
Acessórios fornecidos:	Telecomando (1) Pilhas (2) Antena AM de quadro (1) Antena FM de cabo (1) Suportes dos altifalantes (8)
------------------------	--

Concepção e especificações sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Lista de localização dos botões e páginas de referência

Como utilizar esta página

Utilize esta página para encontrar a localização dos botões e outras partes do sistema mencionados no texto.



Unidade principal

ORDEM ALFABÉTICA

A - J

Abertura para o disco [14]

CD SYNC [9] (17)

Compartimento da cassete [4]

DIMMER [19] (23)

DISC 1 - 5 [12] (9, 10, 11, 29)

DISPLAY [6] (15, 22, 23, 29)

FUNCTION [20] (9, 11, 16, 17, 25)

GROOVE [17] (18)

Janela do visor [3]

P - Z

PLAY MODE [7] (9, 11, 16, 17, 22)

PRESET EQ [18] (18)

PRESET/ALBUM +/- [21] (10, 11, 13, 14)

REC PAUSE/START [10] (17)

REPEAT [8] (11)

Sensor remoto [2]

Tomada PHONES [13]

TUNER/BAND [5] (13, 14, 17)

TUNING +/- [11] (13, 14)

VOLUME [16] (20)

DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

I/⏻ (alimentação) [1] (7, 8, 14, 21, 22, 29)

◀◀/▶▶ (avanço/recuo rápidos) [11] (10, 16)

◀◀/▶▶ (recuo/avanço) [11] (8, 10, 11, 16, 20, 21)

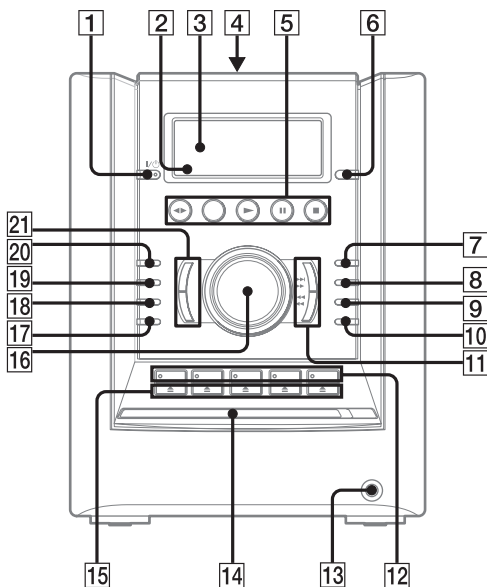
■ (paragem) [5] (10, 16, 17, 21, 29)

|| (pausa) [5] (10, 16)

CD ▶ (reprodução) [5] (10, 12)

TAPE ◀▶ (reprodução) [5] (16, 17, 21)

DISC 1 ▲ - DISC 5 ▲ (ejectar) [15] (9, 10)



Telecomando

ORDEM ALFABÉTICA

A - G

ALBUM +/- [14] (10, 11)
CD [19] (9, 11, 17)
CLEAR [5] (12)
CLOCK/TIMER SELECT [2] (21, 22)
CLOCK/TIMER SET [3] (8, 20, 21)
DISPLAY [6] (15, 22, 23, 29)
D. SKIP [7] (10, 11)
ENTER [16] (8, 11, 13, 20, 21)
GAME (MD)*1 [10] (17, 25)
GROOVE [13] (18)

I - Z

ILLUMINATION*2 [15]
PLAY MODE [20] (9, 11, 16, 17, 22)
PRESET EQ [17] (18)
PRESET +/- [5] (13, 14)
REPEAT/FM MODE [21] (11, 14)
SLEEP [1] (20)
SURROUND [11] (19)
TAPE A/B*3 [9] (16, 17)
TUNER BAND [18] (13, 14, 17)
TUNER MEMORY [8] (13)
TUNING +/- [5] (13, 14)
VOL +/- [12] (20)

DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

I/⏻ (alimentação) [4] (7, 8, 21, 22, 29)
◀◀/▶▶ (avanço/recuo rápidos) [5] (10, 16)
◀◀/▶▶ (recuo/avanço) [5] (8, 10, 11, 16, 20, 21)
■ (paragem) [5] (10, 16, 17, 21, 29)
|| (pausa) [5] (10, 16)
▶ (reprodução) [5] (10, 12, 16)

*1 Este botão é utilizado para mudar para a função MD.

*2 Este botão não pode ser utilizado neste sistema.

*3 Este botão é utilizado para mudar para a função TAPE.

